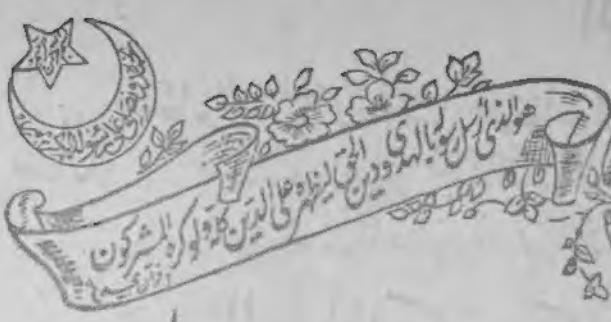
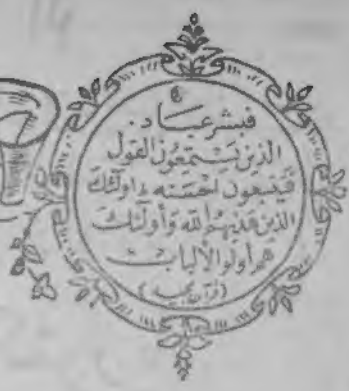


سبحان الذي اسرى بعبده ليلاً من المسجد الحرام الى المسجد الأقصى الذي باركنا حوله ليربه من آياتنا انه هو السميع العليم



الرسالة

مجلة أسبوعية
تحريراً في دار البحوث والدراسات



تبختر فأن وقتك قد أتى وإن قدم المحمديين وقعت علي المنارة العليا.

تجوز في وقت قاتل، وإمام الحرمين وقت على النارة العليا
على سطح الموعود

السنة الحادية عشرة	١٣٦٤ هجرية	العدد الخامس والسادس
فهرست المواضيع	١ - من رسالة المسيح الموعود عليه السلام الى الملكة وكنتوريا	
	٢ - نصيحة امام الجماعة الاحمدية للبريطانية والمهند	
	٣ - الحل الوحيد لمشكلة الهند	

رسالة

خاتم الخلفاء والأولياء جرى الله في حلال الأنبياء
سيدنا مينا لعمد القاديا في المسيح الموعود
المهدي المعهود علينا الصلاة والسلام

الى الملكة وكثوريا

أيتها الملكة الكريمة الجليلة ! أعجيني ألك مع كمال فضلك وعلتك و فراستك
تتكرين الدين الاسلام ، ولا تمنين فيه بميون اتى تمنين بها في الامور العظام ، قد رأيت في
ليل دجى ، والآن لاحت الشمس فما لك لا ترين في الضجى ، أيتها الجليلة ! اعلمي أبديك
الله ! أن دين الاسلام مجمع الانوار ومنبع الانوار ، وحديقة الامار ، وما من دين إلا هو شعبته ،
فانظري الى حبره و سبره و جنته ، و كوفي من الذين برزقون منه رزقا رغدا و برعون .
وإن هذا الدين حي مجمع البركات ومظهر الآيات ، بأمر بالطيبات ونهى عن الخيئات ، ومن
قال خلاف ذلك أو أبان فقد مان ونمؤذ بالله من الذين يقترون . فبما إخفاءهم الحق وإيواءهم الباطل
لهمم الله ونزع من صدورهم أنوار الفطرة فنسوا حظهم منها وفرحوا بالمعصيات وما يصنعون .
أيتها الملكة ! إن هذا القرآن يطهر الصدور ، و يلقى فيها النور و يري الحبور
الروحاني والسرور ، ومن تبعه فيجد نورا وجده النبين . ولا يلقى أنواره إلا الذين لا يريدون
علوآ في الارض ولا فسادا و يأتونه راغبيا في أنواره فأولئك الذين تفتح أصيهم و تركي
أقسامهم فإذا هم مبصرون . وإني بفضل الله من الذين أعطاهم الله من أنوار الفرقان ،
و أصابهم من أنم حظوظ القرآن ، فأثار قلبي و وجدت نفسي هداها كما يجده الواصلون .
ثم بعد ذلك أرسلني ربي لدعوة الخلق و آتاني من آيات ينة لأدعو خلقه الى دينه فطلوني
للذين قبلوني و يذكرون الموت أو يطلبون الآيات و بعد رؤيتها يؤمنون .

أيتها الملكة الكريمة ! قد كان عليك فضل الله في آلاء الدنيا فضلا كبيرا ، فارغبني
الآن في ملك الآخرة و نوى واقتي لب وحيد لم يتخذ ولدا و لم يكن له شريك في الملك
و كبره تكبرا ، أن تتخذون من دونه آلهة لا يخلفون شيئا و هم يخلفون . و إن كنت في شك
من الاسلام فما أنا قائم لاراء آيات صدقه ! وهو معي في كل حال إذا دعونه يجيبني ، وإذا
ناديته بلبيبي ، وإذا استعنته بنصرتي ، و أنا أعلم أنه في كل موطن بعينتي ، و لا يضيقني ،

البقية على الصفحة ٥٦

اليوم بسنتين ونصف — في خطبتي التي أقيمتها واقفا على هذا المنبر — أن أساسا جديدا قد وضع لحرب أخرى وإن سلسلة الحروب والفتن ما انقطعت بعد ، بل إن فتننا أخرى أيضا مقدرة الدنيا حسب أنباء الأنبياء السابقين المسطورة وحسب أنباء النبي ﷺ الموجودة وحسب أنباء المسيح الموعود عليه الصلوة والسلام المطبوعة المنشورة بين الناس ، والتي نظراً إلى هذه الأمور كنت نصحت بريطانيا والهند أن تنسبا اختلافهما القديمة وتسعيان للتفاهم وعقد الصلح بينهما .

لا ريب أن إسداء النصح في مثل هذه الأيام — التي جماعتنا قليلة العدد بعد — بعد لغوا ، لأن صوتي لا يؤثر في الهند ولا في انكلترا . وإن صوتي يمكن أن يصل إلى حد ما إلى مسامع الهند ، مع أن العصائب العظيمة والمنظمات السكيرة ستضحك بعد وصوله إلى مسامعها وتقول : انظروا ! قد نزلت الضفدعة أيضا

إن هذه الشرذمة القليلة التي لا يربو عددها عن مئات الألوف قد خرجت لإسداء النصح إلى الهند . ولكن وصول صوتي إلى انكلترا أمر عسير ، اللهم إلا أن يصل إلى حد ما بواسطة مبشرنا في انكلترا ، ولكنني مع ذلك كنت بينت هذه الأمور في ذلك اليوم ، لأن الله عز وجل قد قال لنبي ﷺ في كتابه القرآن المجيد : —

﴿يا أيها الرسول بلغ ما أنزل إليك﴾

وبذلك (التبليغ) تم المهمة عليهم ، فلذا اتيت كنت بينت هذه الأمور عندئذ لستم حجة الله على الناس ، ولشلا يقولوا بعد ذلك أنهم ما أنذروا قبل حدوث الحوادث وما نصحوا لاختيار الصراط المستقيم في حينه . وثانياً كنت ذكرت هذه الأمور عندئذ لأن القرآن المجيد قد قال : —

﴿املهم بتذكرون﴾

إن الأصوات الضعيفة أيضا قد تحدث تأثيراً في بعض الأحيان والناس يتذكرون بها أيضا في بعض الأحيان .

إن الأحزاب الالهية تكون أحزاباً داعية إلى الحق ، فإن يعرف أفراد جماعتنا خوى الميابة وبراعوا فرائضهم واجباتهم فلا بد إذن أن يكرر كل أحدهم — سواء كان من سكان الهند أو من سكان انكلترا أو أميركا أو أفريقيا أو من بلد آخر : —

صوت الامام

و يسمى لشهره في بيئته و حلقته ، و عند ما يفعل ذلك كل أحد في فمن البديهيات أن ذلك الصوت يصل أولا الى الالف ثم الى مئات الالف ثم الى مئات الملايين
 إن جماعتنا موجودة في كل قطر من أقطار الهند : في بنجاب ، والسند ، و الثغر ، و الالوية المتحدة ، و بهار ، و المقاطعات المركزية ، و بمبائي ، و مدراس ، و اوريسا و آسام و بنغال ، و في الامارات الهندية جمعا . و كذلك مبشرنا و جماعتنا موجودة في انكلترا ، و مبشرنا و جماعتنا موجودة في الولايات المتحدة الأمريكية . و مبشرنا و جماعتنا موجودة في الأمريكية الجنوبية . و مبشرنا و جماعتنا موجودة في فلسطين و الشام و مصر و السودان . و في ثلاثة أقطار هامة من افريقيا الغربية . و في ثلاثة أقطار هامة من افريقيا الشرقية . و في جزر شتى ايضا جماعتنا موجودة . فان يرد كل مبشر و كل جماعة فرائضهم و واجباتهم بطريق صحيح ، فيمكن لصوتي أن يصل الى كل بلد من بلاد العالم
 « قد آن الاوان الذي يجب فيه على انكلترا أن تقرب الى بلدان المملكة البريطانية كلها عموما و الى الهند خصوصا ، و تنسى المنازعات القديمة لأجل عقد الصلح مع الهند ، ثم تدعما كلناهما

بريطانية و الهند

أساس السلام العالمي و تسعيا لرفع مستوي العالم المقبل .
 و لأجل هذا السبب كنت أعلنت هذا الامر في ذلك الوقت ، لا لأنني كنت أحسب أن الناس سيصغون الى صوتي لاتي إمام جماعة قليلة العدد ، و إني الفث اليوم نظر البلدان — بريطانيا و الهند — مرة اخرى الى هذا الامر ، لاتي أرى أن هذا الامر يقتضي التكرار و الامادة ، لان

خير العالم المستقبل مذوط به

أما مشكلة علاقة جماعتنا مع الانكليز فالناس يزعمون عنا أننا متملقون للانكليز ولكن الله شاهد على أننا لسنا متملقين للانكليز بل نحن متملقون لله ! فان كانت مشيئة الله قاضية أن يكون سلم العالم و تقدمه منوطاً

بالا نكليز ، و ان الله سبحانه و تعالى كان أودع فيهم كثيراً من الخصال الحميدة مع وجود بعض النقائص ايضا فيهم ، فكيف نرد مشيئة الله و كيف نغمض عيوننا عنها ؟ .

ان تعاونا ظل شاملا كل حكومة والحكومة البريطانية خاصة ، لانتا قد أدركنا من تعليم القرآن الكريم أنه يجب على كل مؤمن أن يماون

حكومة بلاد

وقد حدثت لنا بعض المصاعب والمصائب ايضا لاجل هذه العقيدة ، ولكن جماعتنا قد اعانت وعاضدت كل حكومة قائمة في البلاد . فليست هنا مشكلة جماعتنا بل نظراً الى عواطف الآخرين وجذبانهم وشعورهم اني أرى ضروريا أن أنصح انكلترا — سواء أ ينتشر صوتي هذا في الجو — و الآن وقد أنشئت آلات لاختد الصوت المنتشر في الجو ايضا ، و إن الراديو ما هي ؟ إن هي إلا آلة لالتقاط الصوت من الجو ، كيف أخاف على انتشار صوتي في الجو ؟ إذ من الممكن أن يبلغ الله صوتي المنتشر في الجو الى مسامع الناس .

فلذا اني أنصح بريطانيا و أقول لها : —

يا بريطانيا ! ان خيرك في الصلح مع الهند ! لان الله تعالى قد أراد أن نعملنا كلنا — أنت و الهند — معاً ، و تقيا السلم في العالم معاً ، و تقيا الحرب الحقيقية في العالم معاً ، و اعلمي أن الله لم يبعث

المسيح الموعود عليه السلام في الهند

هشاً ! بل انه بعث فيها لانه سبحانه يريد أن ينجز بها أعمالاً جليلة . لا ريب أن الهند محرومة بعد عن اطاعة المسيح الموعود عليه السلام الروحانية وإن أعداءنا ، من حيث الدين ، كثيرون فيها ، و لكن الله سبحانه و تعالى لم يبعث المسيح الموعود في هذه البلاد بلا حكمة ، ان هذه البلاد ستدخل في حظيرة المسيح الموعود عليه السلام عاجلاً أم آجلاً . و ان

أهل هذه البلاد

سواء أ معانوا هندوساً أو مسلمين أو من أي ديانة أخرى سيأتون الى المسيح الموعود عليه السلام في يوم

و سينضوون الى لواء حما ، و لن نستطيع أي
قوة أرضية

أن تخلفها عنه عليه السلام . و إن هذه البلاد لبالغة الى مرتبة عظمى ، و لتوهبن عزة لم يحلم
بها الهنود من قبل ، بل أنها لتعوزن على الترفيات التي لم يحلم بها أي قوم . و إن

رقي العالم المستقبال منوط بهذه البلاد

فيا أيها البريطانية ! ان الله عز و جل قد أعطاك فرصة لتعقدي الصلح مع هذه البلاد
و تأخذي حظك من ذلك الرقي و الازدهار و تربي البركات .

ان الله عز و جل قد عاملك برحمته قرونا ، ولكن القرون الحالية تصبح كالأحلام
فلذا لك فرصة أن تتخذي الآن وسيلة للحصول مراحم الله في القرون القادمة أيضا لئلا تنقطع
عنك الرحمة الإلهية .

ان الهند الراضية داعية بركة عظمية للبريطانية و باعث قوة عظمية لها ، و في

الهند الراضية أسواق رائجة للبريطانية في أيام السلم

بحيث لا يمكن أن تكون لها أسواق مثلها في العالم كله

و في أيام الحرب و القتال

لا يمكن للبريطانية أن تحصل على الماسكر مثلما يمكن للهند الراضية أن تقدم اليها .
ان القوة العسكرية تقدّر عموما ١٠ أو ١٢ بالمائة من سكان البلاد ، و لكن بما
أن الهند قد جردت عن الأسلحة منذ زمن بعيد ، فأصبحت الروح العسكرية مفقودة تقريبا
من أهلها ، فلذا إن لم تقدر لها القوة العسكرية ١٢ بالمائة في الوقت الحاضر بل تقدرها
٦ بالمائة فقط ، فان تساعد الهند بريطانيا طوعا و رغبة و تعتقد فوابدها منوطة فوابد بريطانيا
و أمانها بأمانى بريطانية ، فيمكن لها أن تقدم الى بريطانيا

٢٤٠٠٠٠٠٠ جندي

من مجموع سكانها ٤٠٠ مليون نسمة ، و لا يمكن لأي بلد من بلاد العالم أن يقدم بمثل

هذا الجيش العرمرم

ولا يمكن لأي حكومة في العالم أن تقدم بمثل هذا الجيش العظيم . فلا ريب إذن أن

الهند هي « جوهرة جبل النور »

في تاج ملك بريطانيا . فلذا ينبغي للبريطانية أن تمتلك هذه الجوهرة امتلا كاكيا ولكن بالحب والوداد والصلح وبإرضاء الهند .

وكذلك إني أنصح الهند وأقول لها انسين اختلافاتك القديمة مع بريطانية نسيا منسيا . مهما يزعم الناس أننا متملقون للانكليز أو يبهموننا بالمداينة ولكن لا يمكن لأحد أن ينكر هذه الحقيقة أن البريطانية تعامل حلفاءها برفق وتبدل لا يوجد نظيره في أي حكومة أخرى — ما عدا حكومة امريكية — أننا جلنا في البلاد كلها ، وإن

مبشرينا قد رأوا الحكومات كلها

فلم نجد حكومة — ما عدا حكومة امريكية — تكون فيها أسباب الرفاهية والامن متيسرة لرعيها مثلما هي متيسرة للذين يعيشون تحت ظل الحكومة البريطانية . فلذا إني أنصح الهند وأقول لها :—

« أيتها الهند ! مدي يد الصلح الى البريطانية — قبل أن تمزقي تمزيقا وقبل أن تقترسك الذئاب الكاسرة أو يجوس العدو خلال ديارك من أبوابك المفتوحة — لان بريطانيا هي البلاد الوحيدة التي تستطيع أن تساعدك مساعدة لا يستعظم الآخرون بمثلها ، و أنها تستطيع أن تضحي لحربتك والدفاع عنك بتضحيات لا تستطيع البلاد الاخرى أن تضحي بمثلها ولو كان عدد سكانها ضعف سكان بريطانيا . ولم يذكر التاريخ إلا نادرا أن بريطانيا خذلت حلفاءها في أيام محنتها . »

يقال إن بريطانيا نجني الجنى وتستفيد ونرجح . ولكن

من ذا الذي لا يستفيد ؟

ألا يستفيد الاصدقاء من أصدقاءهم ؟ والامهات من أولادهم ؟ ألا يستفيد الآباء من أولادهم ؟ والاخوان من اخوانهم ؟ . فإن كان الاصدقاء يستفيدون من أصدقاءهم والآباء والامهات من أولادهم والاخوان من اخوانهم ، فلن تستفيد بريطانيا أيضا من بلاد

فما الاعتراض على ذلك ؟

امبراطوريتها

وإن كان الناس من كل أمة ومن كل ملة يستفيدون بعضهم من بعض ، الاصدقاء من الاصدقاء ، والآباء والامهات من الاولاد ، والاخوة من الاخوة ، فلو استفادت بريطانيا أيضا من حليفاتها ، لا يمكن لنا أن نعترض عليها لأجل

هذه الاستفادة

لا شك أنها تستفيد منها ، ولكن تقيدها أيضا . وهذه حقيقة أن المساعدة التي تقدمها بريطانيا الى حليفاتها في أيام الاخطار والحسن لا تقدم مثلها أي أمة أخرى الى حليفاتها .

كلما دخلت بريطانيا في حرب كانت أسباب انتصارها معدومة تقريبا وما كان يُظن أنها تخرج منها سالمة ولكن الله تعالى ساعدها دائما بأسباب غير عادية وأنقذها من الهلاك . وإني قدمت هذه الحقيقة مراراً الى خصوم بريطانيا وقلت لهم دعوا الامور الاخرى جانبا واخبروني عن هذا الامر فقط أن بريطانيا كلما دخلت في حرب في القرون الماضية ابتليت بيلات فلما كان يرجى خروجها منها سالمة بل إن هلاكها كان يرى حيانا ، ولكن حدث بعد ذلك بعض الحوادث الغير العادية ، فنجت من الهلاك ، فإن لم يكن الله يساعدها ، لماذا كانت تحدث تلك الحوادث الغير العادية ؟ انظروا مثلا الى الحرب الحالية

لماذا هاجم هتلر بريطانيا

بعد انهيار فرنسا ما كانت عند بريطانيا عندئذ أسلحة كافية للدفاع عن نفسها ، حتى أن البنادق اللازمة أيضا ما كانت موجودة عندها ، وكما أن حكومة الهند ترسل أحيانا بنادق الجيش البريطاني المستعملة الى جيوش الامارات الهندية أو نعيمها للافاغنة كذلك ان بريطانيا التي كانت تقود العالم من حيث الاسلحة استعمرت البنادق القديمة المهمة من اميركا . ولا يوجد نظير هذا الامر في التاريخ . ولا يستطيع الناس أن يدركوا هذا السر أن هتلر لماذا ما هاجم بريطانيا في تلك الايام ؟ من أي شيء كان يخاف هتلر عندئذ ؟ وأي شيء صده عن غزو بريطانيا في تلك الايام ؟ . يقال انه كان يخاف من الاسطول البريطاني ولكن المصائب والمناعب التي واجهها ذلك الاسطول فيما بعد قد أثبتت أن الاسطول البريطاني ما كان قادراً على صد الالمان عن غزو بريطانيا . بل السبب الحقيقي كان ذلك

الرب والخوف الذي كان سلطه الله على قلب هتلر

فلذا انه لم يتجاسر على غزوها ، لأن الله عز وجل يريد أن

تنجز بريطانيا عملا جليلا

وتؤدي خدمة عظيمة ، وإلى ما لا تنجز بريطانيا ذلك العمل الجليل يحفظها الله من الضعف والانهيار ، ان

الصحف السماوية

قد كتبت عليها عملا جليلا ، لم تعمل مثله بعد ، وإلى ما لا تنجز بريطانيا ذلك العمل لا نستطيع أية قوة أن تهلكها . وعند ما تنجز بريطانيا ذلك العمل فانتا رجوا لأجل

دعاء المسيح الموعود

عليه السلام و نبأ عنها ، أن الله سبحانه وتعالى

يوفقها لاختيار الدين الحق الاسلام

ايضا ، ثم انها ستوهب حياة جديدة .

فالظن بأن بريطانيا تعامل حلفاءها بالرفق لأجل غايتها الشخصية ظن باطل . لا شك انها تستفيد من بلاد امبراطوريتها ، ولكن

من ذا الذي لا يستفيد ؟

كل انسان يتغني الفائدة لنفسه . هل يشتري تاجر الهند البضائع والسلم من تاجر بريطانيا ليخسر ؟ كلا ! بل ليربح . وهل يرسل التاجر البريطاني بضاعته الى الهند ليخسر ؟ كلا ! بل ليربح . فكلاهما يقصدان الربح والفائدة ! فلا اعتراض إذن على هذه الاستفادة والمنفعة .

فلذا يجب على البريطانية والهند أن تعلم أن الفوائد التي يمكن ابريطانية أن تجتنيها من الهند في أيام السلم و أيام الحرب لا تستطيع أن تجتنيها من أي بلد غيرها . والمساعدة التي يمكن للهند أن تحصل عليها من بريطانيا في كلتي الحالتين — السلم والحرب — لا تستطيع أن تحصل عليها من أي بلد آخر . هذه حقيقة ناصعة أن الهند لا تستطيع في الوقت الحاضر

أن تقوم على أقدامها و تعتمد على نفسها بدون

مساعدته قوة خارجية عظيمة

بل انها تحتاج الى عشرات السنوات للاعتماد على نفسها ، فلذا اني — مع العلم بأن نصيحتي في هذا الأمر نظير في الجو و لكن موقفاً بأن صوتاً ضعيفاً ايضاً ، قد يحدث أحياناً انقلاباً و تأثيراً و مؤمناً بأن

تبليغ كلمة الحق واجب

لكي تتم الحجة على الأقوام و بنشأ خبراً في قلوبهم خجلاً و ندامة و يقولوا لماذا ما قبلنا النصيحة في حينها —

أنصح البلدين

و أرفع مذامى مرة أخرى و أقول : يجب على البريطانية و الهند أن

ينسوا اختلافاتهم القديمة و يصطلحوا حالاً

لأرب أن جماعتنا ليس لها أي علاقة بالسياسة

و لكن الأمر الذي أقدمه الآن لا يتعلق بالسياسة بل يتعلق

بالاخلاق

و انه ذرعة لتدعيم اسس السلم و الصلح و الامن في العالم .

لا يمكن أن يتم مشروع السلم و الصلح في العالم الى ما لا تصطليح أقوام الهند جمعاء ،

إن أرادت بريطانيا أن تصالح الهند اليوم ، فتعقد الصلح مع من ؟ أم مع الهندوس ؟ و لكن

أليس المسلمون من سكان الهند ؟ . أم تصالح المسلمين ؟ و لكن أليس الهندوس من سكان

الهند ؟ . فلذا يجب أن

تتصالح أقوام الهند كلها

و بتعد السلوت و الهندوس ، و كانفرس الهند (المؤتمر الهندي) و معلم ليج (المعصية الاسلامية) و الاحزاب السيامية الاخرى كلها .

ان اختلافات أفوام الهند قد وصلت اليوم الى درجة نهائية وزادت توتراً وتعقيداً حتى أن لاهدوه لا يهندي الى الاذهان ، فلذا انهم كلما يجتمعون للتفكير في أمر عقد الصلح يهيج غضبهم ، فيخوضون في غمار القسح و المطاعن بدل عقد الصلح . و قد نفذت هذه الاختلافات تعقيداً عظيماً حتى أن كل قوم يرى الموت دون حسمها و ازالها ، و لكن الحياة الخالدة لا نحصل إلا بعد اجتياز امتحان الموت ! و الى ما لا تقبل أفوام الهند جمعاء هذا الموت لا يمكن لها أن تحصل على

حياة خالدة

ألم بأن لأهل الهند أن يشعروا بأن الله تعالى قد فتح لهم اليوم طرقاً لتقدم و الترقى ، و انهم ان يسلكوا هذه الطرق تحصل لهم قوة عظيمة و يصبح صوتهم

أقوى صوت في العالم

و الفرصة التي قد منحت اليوم لهند لتقدم و الترقى لم تسنح قط لاهلها السابقين ، و ليس عليهم الآن غير أن يمدوا يدهم . و انهم لا يحتاجون اليوم الى شيء غير أن الاصابع التي هي منكسرة متفككة يجب أن تنجبر و تلتئم بعضها الى بعض ، و ليست حالة الهند اليوم — إن شبه الهند باليد — إلا كمثل الاصابع المنكسرة ، الهندوس و المسلمون و السيخ و النصارى و الطوائف الاخرى كلها هي أصابع منكسرة ليد ، و لا يمكن لكم أن تقبضوا شيئاً بدون الاصابع ، يمكن لكم أن تضغطوا على شيء إن لم تكن لكم الاصابع ، و لكنكم لا تستطيعون أن تقبضوا شيئاً بدونها ، لأن

القبض و البطش

بدون الاصابع محال . فإلى ما لا نرجع الاصابع كلها الى الكف لا يمكن أن نحصل لهذه البلاد تلك المنافع العظيمة و النجاح العظيم التي هي ماثلة للعبان و نحصل بمد اليد فقط

ان جماعةنا هي جماعة دينية

و ليس من شأننا تقوية الافكار السياسية ، بل من و احنا أن ننجوها من قلوبنا ، ولا ندع
عجلاً لتطرق الخواطر السياسية الى قلوبنا ، و لكن ماذا نعمل ؟ إذ تؤثر علينا ايضا هذه
الاختلافات ونحن ايضا

نعيش في هذه الدنيا

و ليس مثلنا إلا كمثل ما يحكى أن شخصين كان في سفر ، و كانا سائرين على شاطئ نهر ،
فرأى أحدهما في النهر شيئاً يشبه الكساء ، فقال لصاحبه : انظر الى ذلك ! اعله كساء أحد
قد سقط في النهر فأخذه تياره ، فقفز صاحبه في النهر لينشله منه ، ولكنه ما كان كساءاً اسوء
حظه ، بل كان دهاً متقلصاً من البرد ، جرفته تيار النهر ، و كان ويرى نهرأى كساءاً ، فلما
أمسكه صاحبه بيده وأراد أن يجره الى الشاطئ أخذ يجره الدب إليه ، ولما أبطل الرجل قال
له صاحبه : إن لم تستطع أن تنشل هذا الكساء فانركه وارجع لان السفر يحدث فيه خلل .
فقال له صاحبه : ما ذا أعمل ؟ اني أترك الكساء ولكن الكساء لا يتركني ! . وهذه حالتنا تماماً

اننا نترك السياسة ولكن السياسة لا تتركنا

ان أفراد جماعتنا يسكنون في أقطار شتى ، فيذهب اليهم تارة رجال العصبة الاسلامية
و يطلبون منهم بكل الحاح أن ينضموا اليهم ، و تارة يذهب اليهم رجال عصبة الفلاحين
و يطلبون منهم أن ينضموا اليهم . و ليس لدينا علاج هذه المشكلة إلا أن يصلح هؤلاء فيما
بينهم ، فنقول لهم إعملوا ما شئتم و اتركونا لنقوم بواجب الدعوة الى الله و تبليغ الاسلام .
والى ما لا يفقد الصلح بين هذه الاحزاب ان افراد جماعتنا الذين يسكنون في قرى و مدن
و أمصار شتى يواجهون هذه المصيبة في كل مقام .

فلذا يجب على كل أحمدى بملك تأثيراً و نفوذاً في منطقته و يثبته أن يرفع هذا

النداء

الذي قد رفعت اليوم ، و يدعو الجميع إلى الصلح لان هذه الايام ليست أيام الجدال والنزاع
و إن ذلك الشخص لسعيد الذي يكون ذا تأثير و نفوذ فيستعمله و يسعى لعقد
الصلح بين هؤلاء . و كل من يبدأ بهذا العمل فإن أدعيتي تكون معه و بركات الله تنزل
عليه

لا ريب أن عزتنا ورفينا هي خدمة الدنيا ، وانا قد خلقنا لخدمة الدنيا الروحانية . و ان غايتنا هي ان نوصل أنفسنا وجميع أهل الدنيا ايضا الى الله لنزول الظلمة والربن من قلوبنا وعن قلوب أهل الدنيا كلهم ايضا ، وواجبنا أن نسعى لاصلاح نفوسنا ، و اصلاح الجوار ايضا ، و كذا اصلاح أهل وطننا و أهل قارتنا ، و أهل الدنيا كلهم اجمعين . و إزالة خباثات الشر كلهم و تركيهم هي شغلنا . و إن تركنا لدنيا مشغولين بأداء هذا الواجب و تقي الحكومات و المملكات كلها فندعها فنعتقد كلها قد وهبت لنا المملكات و الحكومات باعطائنا فرصة لاداء هذه الخدمة ، لانه لا يمكن أن يسود الظلام و الامن في العالم بدون انتشار

تعليم القرآن المجيد

ان سيدنا و مولانا هو محمد رسول الله ﷺ و هو وحده صاحب الحكومة ، و الحصن الذي يمكن للدنيا أن تعيش فيه آمنة مطمئنة هو حصن محمد ﷺ وحده ، و ليس المسيح الموعود عليه السلام إلا المرشد الى ذلك الحصن و قاطع بابه . ان الدنيا كانت بعيدة عن ذلك الحصن ، بل ما كانت تعلم ذلك الحصن الحصين و كانت واقفة في مقام كادت تفرسها السباع ، فجاء المسيح الموعود عليه السلام و فتح لهم أبواب ذلك الحصن الحصين . فاملكة ذلك السيد فقط الذي جاء بالقرآن الكريم الى الدنيا و نحن جميعا — و المسيح الموعود عليه السلام — خدام ذلك السيد ﷺ . فان نؤد هذه الخدمة بأمانة و نؤد ذلك الواجب الذي قد كتبته الله علينا فنكون معكم من عند الله ، و لكن إن لم نؤد هذا الواجب ، فما لنا من ملجأ لان الدنيا قد طردتنا ولكن ان بطردنا الله ايضا فما لنا من محيص .

فهذه السنة الجديدة التي قد ابتدأت (١٩٤٥ ع) رفعت فيها نداء الصلح ، و يجب على كل אחدي أن يبلغ هذا النداء الى كل قطر و الى كل مدينة و الى كل قرية و الى كل بيت بل الى كل غرفة و الى كل انسان ليصل الى

كل قطر من أقطار الارض

ان الله سبحانه و تعالى قد سمى المسيح الموعود عليه السلام

رسول السلام

وتحن ايضا — الذين هم ذرية روحانية له — رسل السلام ، والولد الذي لا يكون على صورة والده لا بعدة ولدا له ، فكل احدي الذي لا يسمى أن يكون رسول السلام انه ليس بخادم حقيقى للمسيح الموعود عليه السلام وليس من ذريته الروحانية .

واعلموا مع ذلك أنى لا أقصد من « الصلح » صلحا يعقد بترك العقائد وتضحية المبادئ الحقة ، بل يجب على كل انسان ان يبقى معتصما بكل ما أمر الله به .

لا شك أننا ضعفاء ، وبصعب على بعض منا تحمل الأذى والمصائب ، ولكننا ندعوا الله أن يهب لنا ايمانا ثابتا غير متزعزع — لا نترك الايمان ولو نشرت أجسادنا بالمناشير ومزقت أوشالنا تمزيقا — ولا يكون على ألسنتنا إلا اسم الله وحده .

فالْحَامِل أَنَّنَا لَا نَقْصِدُ مِنْ « الصِّلَحِ » إِلَّا الصِّلَحَ الَّذِي يَكُونُ بِإِثَارَةِ الْأَمْنِ وَالْإِثْمَانِ وَتَكُونُ حُرِيَّةُ الضَّمِيرِ مَوْجُودَةً فِيهِ

وليس الصلح إلا الصلح الذى يقرب الى الله ، وانه وإن لم تكن لدينا بعد ولا أمانة ، ولا سكن إن تكن في أيدينا مملكات ايضا فاننا نتركها بكل فرح وسرور ولحسن

لأنترك العقيدة التى ثبتنا الله عليها

فأوجه الى الدنيا رسالة الصلح ، وأدعو البريطانية وأقول لها

تعالى وصالحى الهند

وإني أدعو كل قوم من أقوام الهند بكل أدب واحترام ، بل أدعو كل فرد منهم بكل الحاح وال حاجة وأقول لهم

اصالحوا ذات بينكم واصطلحوا

وإني أؤكد لكل قوم أننا مستعدون أن نساعدكم مساعدة دنيوية للصلح والوثام ، وإني أصرح لكل قوم من أقوام العالم أننا لسنا أعداء لأحد ، ولا لعصبة الاسلامية ، ولا لعصبة الغلائين ، ولا لجمعية خاكسار (١) ونشهد الله على أننا لسنا أعداء لجمعية الاحرار (٢) ايضا (١) خاكسار : متواضع . فقير . درويش (٢) جمعية سياسية هدفها معارضة الاحدية . العرب

نحرم ناصحون للجميع ، ولا نكره إلا أعمالهم التي نراها تدخل في الدين . و نقول
لجميع أنزكونا لكي نخدم الله و خلقه . لدينا كلها منهكة في السياسة و مشتبكة بها ، فإني
ظلتنا — طائفة من الناس — محبدين عنها ، و نشغل في

تبليغ دين الله و نشره

فماذا تنضرونها الدنيا ؟

لا نريد أن نتدخل في السياسة ، و لم يكن منشأ الاختلاف والنزاع بيننا وبين
جمعية الأحرار إلا « قضية كشمير » . ولكنني ما كنت اشتركت فيها إلا لأن أهل كشمير
كانوا محرومين عن الحقوق الانسانية .

قال لي اللورد ونغدن (نائب الملك بالهند في تلك الأيام . المغرب) ان
جماعتكم دينية ، لم تشركون في الامور السياسية ؟ فقلت له : إننا لا نشترك في الامور
السياسية ، و لكن مطالب أهل الكشمير تتعلق بالحصول على الحقوق الانسانية الأولية
فلذا اني اشترك في هذه القضية ، وعندما يحصل أهلها على الحقوق الانسانية اني انسحب منها .
و جاءت عندي وفود من الامارات (الهندية . م) الاخرى ايضا لوجود بعض
المنازعات بين بعض الأمراء و الأسرياء . وقالوا يوجد لدينا كذا و كذا من الوسائل
و العناد ، و نجعلها تحت يديكم و أمركم ، و نؤدي نفقات رجالكم العاملين ايضا ، و نحن
لا نريد منكم إلا أن تبدأوا بالحركة . فقلت لهم

اني هميت الكفر لا هميت الاحادات

و لم أفد حركة كشمير إلا انني رأيت أهلها محرومين عن الحقوق الانسانية الأولية ، و عند
ما يحصلون عليها لا نكون لي أي علاقة بأي قضية و حركة . و لكن ظن بعض الناس أننا
قد نزلنا في ساحة السياسة فلذا أصبحت زعمائهم في خطر . مع أن ذلك ما كان صحيحاً .
ليس لنا أي علاقة بالسياسة ، و ما كانت قضية كشمير إلا سعيًا للحصول الحقوق
الانسانية الأولية ، فلذا اني كنت اشتركت فيها ، و أهلها حصلوا على حقوق كثيرة منها ،
(*) كشمير : إمارة كبيرة شمال الهند قريبة ، الاكثرية الساحقة من سكانها (٩٨
المائة تقريباً) مسلمون ، يحكمهم أمير هندوسي ، يلقب بـ « م راجا » حسب اصطلاح أهل
الهند كما يلقب الأمراء المسلمون بـ « نواب » . المغرب

وإني أرجو أن مهاراجا كشمير يقيم العدل بنفسه ويهب الحقوق الباقية أيضاً لرعيته بدون أن يرسل الله عاصفة أخرى .

منها : حق تبديل الدين لكل انسان (أى يكون كل انسان حُرّاً في دينه يختار أي دين شاء . العرب) وهذا الحق وإن لم يكن موجوداً في بعض الامارات الاخرى أيضاً ولكنني أرى ظلماً أن يسلب هذا الحق من الناس ، لأنه بمثابة التدخل في حرية الضمير وهدم لسكان الانسانية ، وإني أرجو من مهاراجا كشمير أنه بنفسه يهب هذا الحق لرعيته لأجل صلاحه وبرّه .

ومنها : أن عقوبات صارمة تفرض على ذبح البقر في أماره كشمير ، والجزاء الذي ينزل هناك على هذه « الجريمة » شديد جداً ، وإني أرجو أن يلغى هذا القانون ، أو يختار الرفق على الأقل ، لكي لا يعاقب عقاباً شديداً الذين يذبحونها أحياناً لأجل ظروف قاهرة . فكان ذلك خطأ من الاحرار ، أنهم ظنوا أنه أريد ان أنزل في ميدان السياسة ، ليس لنا أي علاقة بالسياسة ، بل ليكن هذا العمل مباركاً لكافرس الهند والاحرار والعصبة الاسلامية ، وعصبة الفلاحين ، وجمعية خاكسار ، والجمعيات الاخرى غيرها ، نحن مسرورون بما نحن فيه ، ولا نرى ضرورة الى الالتفات غير أمر

الدعوة الى الاسلام والتبشير به

فأقول لكل قوم إننا لا نماند أحداً ، ولا نعادي أحداً ، ولا نبغض أحداً ، وإني قلت مراراً قبل ذلك ، وأقول اليوم أيضاً ، اني حاسبت نفسي مراراً ، وتفتقدتها كثيراً ، لأرى هل توجد فيها عداوة لحصم جماعةنا القديم مولوي ثناء الله (الامرنسري) فأشهد الله على أنني لم أشعر فيها أبداً أي عداوة له . واني عصمت نفسي الى هذا اليوم عن عداوة كل انسان ، واستعدوا لأي انسان ، وإن كانت الدنيا كلها عدوة لي ، ولكنني لا أحبها ، وفي ذلك دليل على غفران الله لي وعفوه ، لان الذي يعادي مع انه لا يعادي أحداً ، يغفر الله له ذنوبه .

فقد صرحت تصرّحاً بأن لا علاقة لنا بالسياسة ، ولكن

الدعوة الى الصلح

لا تتعلق بالسياسة بل تتعلق بالاخلاق

و على كل أحمدي

أن يسمى لعقد الصلح بين الاقوام كلها ، و الاحديين الذين قد وهبهم الله عزة ، إن كانوا يظنون في أنفسهم ، أن عزتهم تذهب عنهم بذلك ، فأقول لهم : بالله عليكم أنركوا هذه العزة لانكم الى لم لا تتركون عزنكم هذه لا ترجع عزة محمد رسول الله ﷺ المفقودة . وإن شغلتنكم ايضا أعمال الدنيا ، فمن ذا الذي يؤدي هذا الواجب ؟

إن لم يكن أحد منكم رئيساً للعصبة الاسلامية في لواءه ، فيتقدم الوفاء من الآخرين الذين يترأسونها بكل شوق . وإن لم يكن أحد منكم سكرتيراً للعصبة الفلاحين ، فيكون الوفاء من الآخرين الذين يحمدون الله على نيل هذا المنصب و يرونه عزة كبيرة و فخراً لانفسهم ، ولكنكم إن وقعتم في هذه الامور ، فمن ذا الذي ينصر الله ورسوله ؟ ومن ذا الذي يؤدي مهمة رسوله ؟ . فتركوا هذه العزة الدنياوية الغائبة ، لترجع

عزة محمد رسول الله ﷺ

المفقودة اليه . و ما هذه الحياة الدنيا بالآخرة ؟ حتى يظن أحد أنه إن لم يدرك العزة في هذه الحياة الدنيا فتذهب حياته سدى ؟

فالتداء الذي قد رفعته اليوم ليس له أي علاقة بالسياسة بل انه يتعلق بالاخلاق فلذا يجب على الاحديين اجمعين — شبابا و شبوفا — أن

يكرروا هذا الصوت

ايها كانوا و ايها وجدوا فرصة ملائمة لذلك ، و يقولوا لافراد كل قوم

اصلحوا ذات بينكم واحسموا اختلافاتكم

بمحبة و مودة ، و لكن كلهم للجميع المؤتمر الهندي و العصبة الاسلامية و جمعية الهندوس الكبرى و عصبة الفلاحين و عصبة السيخ و جمعية خاكسار « احسموا اختلافاتكم بمحبة و مودة و اصلحوا ذات بينكم و تصالحوا » ثم اتركوا لشتغل في أمر

الدعوة الى الله و تبليغ الاسلام ؟ (ترجمها محمد شريف)

الحل الوحيد لمشكلة الهند

رقية سيدنا أمير المؤمنين خليفته المسيح الثانى امده الله

في سنة ١٩٤٢ ع الى رئيس الوزاة البريطانية « مستر تشرشل » (ترجمت من الفضل الغراء)

« قرأت بالجرايد ، أنكم تفكرون في نوع الحكم للهند في المستقبل وإعلانه من قريب .

برى هذا العاجز أن الحكومة البريطانية كما كانت تصدر قراراتها سابقا عن الحكم بالهند

بدون حصول نائيد زعماء الهند السياسيين و موافقتهم عليها ، كذلك يمكن لها الآن أيضا

أن تعمل حسب السابق ، بل يجب عليها أن تعمل حسب السابق .

إن جماعتي رجوا من الحكومة البريطانية أن تملن بأنها لتقبلن — بعد انتهاء

الحرب الحالية — كل نظام و دستور للهند تتفق عليه العصبة الاسلامية و المؤتمر الهندي أو

تتفق عليه الاكثرية الاسلامية و الاكثرية الهندوسية من أعضاء المجالس التشريعية الاقلية

و المجلس التشريعي المركزى . و إن لم يحصل بينهما اتفاق ، فتشاور الحكومة البريطانية

عماد هاتين الامتين الذين يودون التشاور و التصفية و إنهاء المشكلة ، و تعطي للهند في

بهر سنة أو سنتين — من يوم انتهاء الحرب — حرية تامة كاملة ضمن الامبراطورية البريطانية

مع بعض التحفظات للاقلييات ، التي تراها الاقلييات ضرورية لنفسها .

و أما في هذه الفترة ، فترى ضروريا في أيام الحرب ، أن تجعل الادارة المركزية

لحكومة الهند هندية أى يكون أعضاء الادارة المركزية كلهم من سكان الهند .

و يُعين الحكام للمقاطعات الهندية جمعا من رجالات ليسوا من سلك الموظفين للحكومة

لأنه لا يمكن أن يجرى أى اصلاح و تغيير حسن بدون إجراء هذا التبديل و التغيير . و أما

إذا كان الحكام من سلك الموظفين للحكومة أحسن من الآخرين ، فن الواجب ان يعطى

جميع المقاطعات نصيبها من هذا الخير ، و إن كان الأمر بالعكس ، فلا ينبغي أن يكون في أى

مقاطعة أى حاكم من الموظفين ، لتزول روح التعاسد و التنازع و العراك من المقاطعات ، التي

هي وليدة السياسة الحالية . و كذلك يرى هذا العاجز أن ققام حالا في المقاطعات كلها

حكومات تكون نائبات الجمهور حقا ، و مع ذلك تكون حكومات جميع الاحزاب (الائتلافية) .

البشرى — أثبت فشل البعثات البريطانية في السنوات الثلاث الماضية سداد رأى الامام ،

و سبرى العالم أن رأى (اقتراح) الامام هو الحل الوحيد لمشكلة الهند .

بقية الصفحة ٣٨

فهل لك رغبة في رؤية آتائي و عيان صدقي و سداي ؟ خوفا من يوم التنادي ! يا قيصرة !
توبي ! توبي ! ! واسمعي ! اسمعي ! ! يارك الله في مالك ، و كل ما لك ، و كنت من
الذين يرحون . فان ظهر كذبي عند الامتحان ، فوالله ! اني راض ان اقتل أو اُصلب
أو تقلع أيدي وأرجلي و اُلحق بالذين يُذبحون . وإن ظهر صدقي ، فما أسأل منك إلا رجوعك
الى الذي خلقك ورباك و أعزك و آتاك كما سألت ، فاسمعي دعوتي يا مليكة الممالك العظيمة
و قيصرة ~~الممالك~~ و لا تكوني من الذين يشتمن قلوبهم عند ذكر الحق و يعرضون .

أيتها القيصرة الكريمة الجليلة ! اذهب الله أحزانك و أطال عمرك و عمر فلذة كبذك
و عافاك و حفظك من شر الأعداء و الحسداء ! إني كتبت هذه الوصايا خالصة لله رُحماً
عليك و على عقباك و أدعو لك بركات الليل و بركات النهار ، و بركات الدولة و بركات
الضمار ، يا مليكة الارض ! أسلمي ! تسلمين ! أسلمي ! متعك الله الى يوم التنادي ،
و سلمت و حفظت من الأعادي ، و بحفظك من الله الحافظون .

أيتها المليكة الكريمة ! أنا امرء جذبه الله تعالى من الدنيا الى الآخرة و ما أسأله
من هذه الدنيا إلا رغبين و كوزة ماء ، و صرف قلبي من أهواء ، لا أريد علواً و لا مرتبة
في الدنيا ، و لا زينها ، و أريد أن أكون بالذين يسطلم سرر في الجنة و من نعماءها
يرزقون ، و في رياض حظيرة القدس يرتعون .

أيتها المليكة ! أنا أحد من المسلمين رزقي الله عرقانه ، و أعطاني نوره و ضيائه و لمعانه ،
و أظهر علي ملكوت السموات و حببها الي بالي ، و أراني ملك الارض و كرّاه الى قلبي
و صرف عنه خيالي ، فاليوم هو في أهني كجيفة أو أنتن منها و كذا كل زينة الحياة الدنيا
و المال و البنون .

و في آخر كلامي أنصح لك يا قيصرة ! خالماً لله ! ! و هو أن المسلمين عضدك
الخاص ، و لم في ملعكك خصومية قهينها فانظري الى المسلمين بنظر خاص ، و أفرقي
أصينهم ، و أتمي بين قلوبهم ، و اجعلي أكثرهم من الذين يقربون . التفضيل ! التفضيل ! !
التخصيص ! التخصيص ! ! ، و هذه بركات و مصالح ، أرضيهم فانك وردت أرضهم ،
و داربهم فانك نزلت بدارهم ، و آتاك الله ملعكم الذي أمروا فيه قريباً من الف سنة مما
نعدون . فاشكركي ربك و تصدق عليهم فان الله يحب الذين يتصدقون . الملك لله
يؤتي من يشاء و ينزع من يشاء و يطيل أيام الذين يشكرون مك (التبليغ)